

Table des Matières

1 Consignes de sécurité fondamentales

1.1	Signaux d'attention et pictogrammes	1	-	2
1.2	Utilisation conforme aux prescriptions	1	-	2
1.3	Mesures d'un point de vue d'organisation	1	-	2
1.4	Choix du personnel et qualification, obligations fondamentales	1	-	3
1.5	Consignes de sécurité pour des phases de fonctionnement déterminées	1	-	4
1.5.1	Exploitation normale	1	-	4
1.5.2	Travaux particuliers dans le cadre de l'exploitation de la machine et de travaux d'entretien et de dépannage pendant le travail ; évacuation	1	-	7
1.6	Instructions concernant des catégories de dangers particuliers	1	-	9
1.6.1	Energie électrique	1	-	9
1.6.2	Hydraulique	1	-	10
1.6.3	Bruit	1	-	10
1.6.4	Huile, graisses et autres substances chimiques	1	-	11
1.6.5	Gaz, poussière, vapeur, fumée	1	-	11
1.7	Transport et remorquage ; remise en service	1	-	11
1.8	Consignes de sécurité pour l'entrepreneur ou son personnel autorisé à donner des instructions	1	-	12
1.8.1	Mesures d'un point de vue d'organisation	1	-	12
1.8.2	Choix du personnel et qualification ; obligations fondamentales	1	-	12

2 Signalisation

3 Protection antivol

3.1	Marques d'identification sur la machine	3	-	2
3.2	Arrêter et garer la machine	3	-	2
3.3	Dispositifs d'antidémarrage	3	-	3
3.3.1	Transpondeur dispositif d'antidémarrage	3	-	3
3.3.2	Dispositif d'antidémarrage codable	3	-	3

4 Description

4.1	Vue d'ensemble	4	-	2
4.2	Machine	4	-	3
4.2.1	Train de roulement	4	-	3
4.2.2	Pneus	4	-	3
4.2.3	Système de direction	4	-	3
4.2.4	Système de freinage	4	-	4
4.2.5	Batterie	4	-	4
4.2.6	Circuit d'alimentation en carburant	4	-	4
4.2.7	Dispositif de filtre à air	4	-	4
4.2.8	Système de levage, de déversement et télescopique	4	-	4
4.2.9	Dispositif de pivotement et support d'essieu	4	-	5
4.2.10	Position flottante	4	-	5
4.2.11	Suspension élastique dispositif de levage	4	-	5
4.2.12	Kit de sécurité contre la rupture de tuyau	4	-	5
4.2.13	Limitation du pivotement	4	-	6
4.2.14	Affichage de charge	4	-	6
4.2.15	Désactivation pour la surcharge	4	-	7
4.2.16	Équipement	4	-	7
4.3	Changement de roue	4	-	8
4.4	Éléments de commande	4	-	9
4.5	Tableau de bord	4	-	10

5 Commande

5.1	Contrôles avant la mise en service	5	-	2
5.2	Mise en service	5	-	2
5.2.1	Démarrer le moteur diesel	5	-	2
5.2.2	Exploitation hivernale	5	-	3
5.2.2.1	Carburant	5	-	3
5.2.2.2	Vidange de l'huile moteur	5	-	3
5.2.2.3	Vidange de l'installation hydraulique	5	-	3
5.2.2.4	Antigel pour le lave-glace	5	-	4
5.2.3	Conduite sur la voie publique	5	-	4
5.2.3.1	Conduite avec un godet	5	-	4
5.2.4	Utilisation de la machine	5	-	5
5.2.5	Système de chauffage et d'aération	5	-	7
5.2.5.1	Réglage du débit d'air	5	-	7
5.2.5.2	Mise en marche du chauffage	5	-	7
5.3	Mise hors service	5	-	8
5.3.1	Garer la machine	5	-	8
5.3.2	Arrêter le moteur diesel	5	-	8
5.3.3	Arrêt du système de chauffage et d'aération	5	-	8
5.3.4	Quitter le véhicule	5	-	8
5.4	Réglage du siège	5	-	9
5.4.1	Siège Isri	5	-	9
5.4.2	Siège Grammer	5	-	9
5.5	Commutation de la direction	5	-	11

6 Equipements complémentaires

6.1	Montage et démontage d'équipements complémentaires sans raccordement hydraulique	6	-	2
6.1.1	Godet standard/pour matériaux légers	6	-	2
6.1.2	Palettiseur	6	-	3
6.1.2.1	Prise d'une charge posée en hauteur	6	-	3
6.1.3	Crochet de grue	6	-	4
6.2	Montage et démontage d'équipements complémentaires avec raccordement hydraulique	6	-	4
6.2.1	Godet multifonctions	6	-	4
6.3	Utilisation d'autres équipements '	6	-	6

7 Dépannage, remorquage, amarrage, grutage

7.1	Dépannage, remorquage, amarrage	7	-	2
7.1.1	Dépannage/remorquage du chargeur pivotant en cas de panne de moteur ou de l'entraînement .	7	-	2
7.1.1.1	Remorquage du chargeur pivotant en cas de panne de moteur	7	-	2
7.1.1.2	Remorquage du chargeur pivotant en cas de panne de l'entraînement	7	-	4
7.2	Grutage	7	-	5

8 Entretien

8	Tableau d'entretien	8	-	1
8.1	Instructions pour l'entretien	8	-	2
8.2	Travaux d'entretien	8	-	3
8.2.1	Contrôle du niveau d'huile-moteur	8	-	3
8.2.2	Contrôle du niveau d'huile essieux	8	-	3
8.2.2.1	Essieu AR » véhicules lents «	8	-	3
8.2.2.2	Essieu arrière » véhicules rapides «	8	-	3
8.2.2.3	Engrenage planétaire	8	-	4
8.2.2.4	Essieu avant	8	-	4
8.2.3	Contrôle du niveau d'huile - réservoir d'huile hydraulique	8	-	5
8.2.4	Vidange moteur	8	-	5
8.2.5	Vidange essieux	8	-	5
8.2.5.1	Essieu arrière » Véhicules lents «	8	-	5
8.2.5.2	Essieu arrière » véhicules rapides «	8	-	6

8.2.5.3	Engrenage planétaire	8	-	7
8.2.5.4	Essieu avant	8	-	7
8.2.6	Vidange de l'installation hydraulique	8	-	8
8.2.7	Remplacer les cartouches du filtre d'huile hydraulique	8	-	9
8.2.8	Entretien/remplacement du filtre à air	8	-	9
8.2.9	Remplacement de la cartouche de sécurité	8	-	10
8.2.10	Remplacement du filtre à carburant	8	-	11
8.2.11	Remplacement des batteries de démarrage	8	-	11
8.2.12	Contrôle/remplacement du filtre d'air frais	8	-	11
8.2.13	Contrôler/régler le frein de parking (course)	8	-	12
8.3	Points de graissage/points de lubrification d'huile	8	-	13
8.3.1	Boulon d'essieu arrière brisé	8	-	13
8.3.2	Essieu arrière	8	-	13
8.3.3	Essieu avant	8	-	13
8.3.4	Couronne d'orientation à billes	8	-	14
8.3.5	Plaques d'usure de la flèche télescopique	8	-	14
8.3.6	Flèche télescopique	8	-	14
8.3.7	Porte de la cabine du conducteur	8	-	18
8.3.8	Godet multifonctions	8	-	18
8.3.9	Points de lubrification d'huile	8	-	19
8.3.9.1	Frein de parking	8	-	19
8.3.9.2	Commutation de la servovalve	8	-	19

9 Dérangements, causes et remèdes

10 Schémas

10.1	Schémas électriques	10	-	3
10.2	Plan de connexion hydraulique	10	-	6

11 Caractéristiques techniques (machine)

11.1	Machine	11	-	2
11.2	Moteur	11	-	2
11.3	Démarrreur	11	-	2
11.4	Alternateur triphasé	11	-	2
11.5	Transmission hydrostatique	11	-	2
11.6	Charges des essieux	11	-	3
11.7	Pneus	11	-	3
11.8	Système de direction	11	-	3
11.9	Système de freinage	11	-	3
11.10	Installation électrique	11	-	3
11.11	Installation hydraulique	11	-	3
11.11.1	Dispositif de pivotement	11	-	4
11.11.2	Dispositif d'appui	11	-	4
11.12	Circuit d'alimentation en carburant	11	-	4
11.13	Système de chauffage et d'aération	11	-	4
11.14	Filtrage d'aspiration en circuit principal	11	-	4
11.15	Indicateur électrique de colmatage	11	-	4
11.16	Refroidisseur d'huile avec ventilateur réglé par thermostat	11	-	4
11.17	Emissions acoustiques	11	-	4

12 Caractéristiques techniques (équipements (accessoires))

12.1	Godets	12	-	2
12.2	Palettiseur	12	-	3
12.3	Crochet de grue	12	-	4

13	Installations optionnelles supplémentaires, modifications, conseils de contrôle pour les chargeuses-pelleteuses	
13.1	Installations optionnelles supplémentaires	13 - 2
13.2	Modifications	13 - 2